

R41AG0640 Start Here Rev.C

StartHere\_Amr\_4131811\_F\_EN\_TC\_TH.indd A3 size 16/04/14

墨水用完

A



6









9

 $\mathbf{I}$ 

12

Español





9

Fill each tank with the correct ink

color. Use all of the ink in one bottle.

將正確的墨水顏色填充至每個大容

量墨水槽。 請將墨水瓶内的所有

เติมหมึกแต่ละแท็งค์ตลับด้วยสีหมึกที่

R

↓

Connect and plug in. 連接電源線並插入電源插座。 เชื่อมต่อและเสียบปลั๊ก

Turn on 開啓電源 เปิด

Select a language, country and time. 選擇語言、國家及時間 เลือกภาษา ประเทศ และเวลา

When the message of seeing the setup manual is displayed, press Stop for 3 seconds.

. 顯示查看安裝手冊的訊息時,請按 住 Stop 鍵 3 秒。

เมื่อข้อความตามที่แสดงในคู่มือการ ตั้งค่าปรากฏขึ้น ให้กด Stop ไว้ 3 วินาที



Confirm that the tanks are filled with ink, and then press  $\diamond$  to start charging ink. Charging ink takes about 20 minutes. 確定大容量墨水槽已裝滿墨水,然後按下 ◇ 開始墨水設定。墨水 設定大約需要 20 分鐘。

ตรวจสอบและยืนยันว่าเติมหมึกลงในแท็งค์แล้ว จากนั้นกด ⊗ เพื่อเริ่มต้น การชาร์จหมึก การชาร์จหมึกใช้เวลาประมาณ 20 นาที

14 Load paper in the paper cassette with the printable side facing down. 將紙張的列印面朝下放入紙匣。

ใส่กระดาษลงในถาดกระดาษโดยคว่ำหน้าที่จะพิมพ์ลง





Do not load paper above the ▼ arrow mark inside the edge guide 放入的紙張厚度請勿超出紙張邊緣定位器内側的 ▼ 箭頭標記。 อย่าโหลดกระดาษสูงกว่าเครื่องหมายลูกศร ▼ ที่อยู่ด้านในของตัวนำทางที่ขอบ



Select the paper source, then select the paper size and type. 選取紙張來源,然後選取紙張大小及種類

เลือกแหล่งจ่ายกระดาษ จากนั้นให้เลือกขนาดและประเภทของกระดาษ



Set the paper size and type for the other sources. You can change these settings later. 設定其他來源的紙張大小及種類。

您可於稍後變更這些設定。 กำหนดค่าขนาดและประเภทกระดาษ

สำหรับแหล่งจ่ายกระดาษอื่นๆ คณ สามารถเปลี่ยนการตั้งค่านี้ได้ในภาย หลัง



When the fax setting wizard screen is displayed, tap start to configure the minimum settings for fax features. If you do not want to configure them now, close the fax setting screen. The home screen is displayed and printer is ready for printing.

當顯示傳真設定精靈畫面時,輕按開啓即可設定傳真功能的最小設 定值。 如果不想現在設定,請關閉傳真設定畫面。 主畫面會隨即 顯示,並可以開始使用印表機進行列印

เมื่อหน้าจอตัวช่วยการตั้งค่าแฟกซ์แสดงขึ้นมา ให้แตะที่เริ่มต้นเพื่อ กำหนดการตั้งค่าขั้นต่ำสำหรับคุณลักษณะในการทำงานของแฟกซ์ หาก คณไม่ต้องการกำหนดค่าดังกล่าวในตอนนี้ ให้ปิดหน้าจอการตั้งค่าแฟกซ์ หน้าจอหลักจะปรากฏขึ้นมา แสดงว่าเครื่องพิมพ์พร้อมสำหรับการพิมพ์

(A)

(B)

## 2





Insert the CD, and then select A or B. 放入 CD,然後選取 A 或 B。

ใส่ CD จากนั้นเลือก A หรือ B

If the Firewall alert appears, allow access for Epson applications. 若出現防火牆警示訊息時,請允許存取 Epson 應用程式。 หากมีการแจ้งเดือนไฟร์วอลล์ปรากฏขึ้น ให้อนุญาตแอปพลิเคชัน Epson เข้าถึง ระบบของคณ

## No CD/DVD drive



Visit the website to start the setup process, install software, and configure network settings

請瀏覽網站,以啓動安裝程序、安裝軟體,以及進行網路設定。

้โปรดเยี่ยมชมเว็บไซต์เพื่อเริ่มต้นกระบวนการตั้งค่า ดิดตั้งซอฟต์แวร์ และกำหนด ด่าเครือข่าย

### iOS/Android



## **Epson Connect**



https://www.epsonconnect.com/

Using your mobile device, you can print from any location worldwide to your Epson Connect compatible printer. Visit the website for more information 您可使用行動裝置從世界各地列印至 Epson Connect 相容的印表機。 如 需詳細資訊,請瀏覽網站。

โดยการใช้อปกรณ์เคลื่อนที่ของคณ คณสามารถสั่งพิมพ์ได้จากที่ใดก็ได้ในโลกไป ยังเครื่องพิมพ์ Epson Connect ที่เข้ากันได้ โปรดเยี่ยมชมเว็บไซต์สำหรับข้อมล ເพิ່มເดิม

## Transporting

### Important:

Keep the printer level as you transport it. Otherwise, ink may leak. As you transport the ink bottle, be sure to keep it upright when tightening the cap, and take measures to prevent ink from leaking.

### 重要

搬運時,請使印表機保持在水平的狀態, 否則墨水可能會漏出。 栓緊瓶蓋時,請確定墨水瓶保持直立,並請採取防護措施,以免搬運時墨水 外漏。

### ข้อมูลสำคัญ:

วางเครื่องพิมพ์ในระดับเดียวกับที่คุณขนส่ง มิฉะนั้นหมึกพิมพ์อาจรั่วออกมา ตรวจสอบให้แน่ใจว่าในการขนส่งขวดหมึก คุณได้วางขวดหมึกให้ตั้งตรงขึ้นและปิด ฝ่าให้แน่น และใช้มาตรการต่างๆ เพื่อป้องกันไม่ให้เกิดการรั่วไหลของหมึกพิมพ์



## **Questions?**



You can open the PDF manuals from the shortcut icon, or download the latest versions from the following website

您可從捷徑圖示啓動 PDF 手冊,亦可從下列網站下載最新版本。

คุณสามารถเปิดคู่มือ PDF ได้จากไอคอนเมนูทางลัด หรือดาวน์โหลดเวอร์ชั่นล่าสุด จากเว็บไซเต์ต่อไปนี้

http://www.epson.eu/Support (Europe)

http://support.epson.net (outside Europe)



## R41AG0640 Start Here Rev.C

StartHere\_Amr\_4131811\_F\_EN\_TC\_TH.indd A3 size 16/04/14







製造年份,製造號碼和生產國別:見機體標示
<b>警語</b> 檢修本產品之前,請先拔掉本產品的電源線。
<ul> <li>功能規格</li> <li>列印方式 : 微針點壓電噴墨技術</li> <li>解析度 : 最大可達 4800 × 1200 dpi</li> <li>適用系統 :</li> <li>Windows 10 (32-bit, 64-bit)/Windows 8.1 (32-bit, 64-bit)/Windows 8 (32-bit, 64-bit)/Windows 7 (32-bit, 64-bit)/Windows Vista (32-bit, 64-bit)/Windows XP Professional x64 Edition/Windows XP (32-bit)/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012/Windows Server 2008 R2/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003 Mac OS X v10.11.x/Mac OS X v10.10.x/Mac OS X v10.9.x/Mac OS X v10.8.x/Mac OS X v10.7.x/Mac OS X v10.6.8</li> </ul>
<b>使用方法</b> 見内附相關說明文件
<ul> <li>緊急處理方法</li> <li>發生下列狀況時,請先拔下印表機的電源線並洽詢Epson授權服務中心:</li> <li>□ 電源線或插頭損壞</li> <li>□ 有液體噴灑到印表機</li> <li>□ 印表機摔落或機殼損壞</li> <li>□ 印表機無法正常操作或是列印品質與原來有明顯落差</li> </ul>
製造商 : SEIKO EPSON CORPORATION 地址  : 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan 電話  : 81-266-52-3131
進口商 : 台灣愛普生科技股份有限公司 地址 : 台北市信義區松仁路 7 號 14 樓 電話 : (02) 8786-6688 (代表號)
注意事項 □ 只能使用印表機標籤上所註明的電源規格。 □ 請保持工作場所的通風良好。

Information for Users in Taiwan Only

此資訊僅適用於台灣地區

□ 產品名稱 : 多功能印表機 □ 額定電壓 : AC 100 - 240 V □ 額定頻率 : 50 至 60 Hz

省電模式 關機模式

□ 額定電流 : 1.0 至 0.6 A

■単機複印時 :約20W 就緒模式 :約8.9W

:約 8.9 W :約 1.9 W :約 0.4 W

□ 耗電量

Windows<sup>\*</sup> is a registered trademark of the Microsoft Corporation. Mac OS is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Android<sup>™</sup> is a trademark of Google Inc.

The contents of this manual and the specifications of this product are subject to change without notice.





Tergantung wilayahnya, kabel telepon mungkin disertakan bersama printer, dan jika demikian, gunakan kabel tersebut.

Tùy thuộc vào khu vực, cáp điện thoại có thể đi kèm theo máy in; nếu vậy, hãy sử dụng cáp này.

Bergantung pada kawasan, kabel telefon mungkin disertakan dengan pencetak, jika disertakan, gunakan kabel tersebut.

क्षेत्र के आधार पर, प्रिंटर के साथ एक फ़ोन केबल प्राप्त हो सकता है, अगर ऐसा है, तो केबल का उपयोग करें।



Jika Anda ingin berbagi jalur telepon yang sama dengan telepon Anda, lepas penutup lalu sambungkan telepon ke port EXT.

Nếu muốn chia sẻ cùng đường dây điện thoại với điện thoại của bạn, hãy tháo nắp đậy rồi cắm điện thoại vào cổng EXT.

Jika anda ingin berkongsi talian telefon yang sama seperti telefon anda, tanggalkan penutup dan kemudian, sambungkan telefon ke port EXT.

अगर आप अपने टेलीफ़ोन वाले फ़ोन लाइन को ही साझा करना चाहते हैं, तो ढक्कन को हटा दें और फिर टेलीफ़ोन को EXT. पोर्ट से कनेक्ट करें।



4

Mở và lấy ra. Buka dan alih keluarkan.

Buka, lalu lepas.

खोलें और निकालें।

- Gunakan botol tinta yang disertakan bersama printer
- Epson tidak dapat menjamin kualitas atau keandalan tinta tidak resmi. nggunaan tinta tidak resmi dapat mengakibatkan kerusakan yang tidak ditanggung dalam jaminan Epson.
- Sử dụng các bình mực kèm theo máy in của bạn.
   Epson không thể đảm bảo chất lượng hoặc độ bền của mực không chính hãng. Việc sử dụng mực không chính hãng có thể gây ra thiệt hại cho máy in và ban không được hưởng chính sách bảo hành của Epson.
- Gunakan botol dakwat yang disediakan bersama-sam pencetak anda. Epson tidak menjamin kualiti atau kebolehpercayaan dakwat bukan tulen. Penggunaan dakwat bukan tulen boleh menyebabkan kerosakan vang tidak dilindungi oleh jaminan Epson.
- 🗅 अपने प्रिंटर के साथ मिले इंक के बोतल का उपयोग करें।
- Epson नकली इंक की गुणवत्ता या विश्वसनीयता की गारंटी नहीं दे सकता
- है। नकली इंक का उपयोग क्षति पहुँचा सकता है जो Epson की वारंटियों में शामिल नहीं है।



Angkat, lepas, lalu tutup rapat Mở nắp, tháo ra rồi văn nắp chặt lại. Buka, alih keluarkan dan kemudian tutup dengan ketat.

खोलें, निकालें और फिर कस कर बंद करें।

R41AG0640 Start Here Rev.C

StartHere\_Amr\_4131811\_B\_ID\_VI\_MS\_HI.indd A3 size 16/03/31



6







Tutup botolnya.

Đây nắp bình mực.

lsi setiap tangki dengan warna tinta yang sesuai. Gunakan seluruh tinta dalam satu botol.

Nạp đầy từng ống mực bằng màu mực thích hợp. Sử dụng hết mực trong một bình.

P

P

T

Isikan setiap tangki dengan warna dakwat yang betul. Gunakan semua dakwat dalam satu botol

प्रत्येक टैंक को सही रंग वाले इंक से भरें। बोतल के पूरे इंक का उपयोग करें।

A

Tutup botol. बोतल में ढक्कन लगाएँ। Tutup rapat. (7 C C Đậy chặt nút. C Tutup dengan selamat. सरक्षित रूप से बंद करें। S Tutup. 8 Đóng nắp đây Tutup. बंद करें। Sambungkan, lalu pasang. Nối dây và cắm điện. Sambung dan palamkan. कनेक्ट करें और प्लग से लगाएँ। Hidupkan. 10 Bât máv. Hidupkan. चालू करें। Pilih bahasa, negara, dan waktu.  $\mathbf{m}$ Chọn ngôn ngữ, quốc gia và giờ. Pilih bahasa, negara dan masa. Español भाषा, देश और समय च्नें। 12 Bila pesan untuk membaca panduan pengguna ditampilkan, tekan Stop selama 3 detik. Khi thông báo xem sổ hướng dẫn thiết lập hiển thị, nhấn **Stop** trong 3 giây. Apabila mesej untuk melihat manual persediaan dipaparkan, tekan Stop selama 3 saat.

जब सेटअप मैन्य्अल देखने वाला संदेश प्रदर्शित हो, तो Stop को 3 सेकेंड तक दबाएँ।



mengisi tinta. Pengisian tinta memerlukan waktu sekitar 20 menit. Xác nhận xem các ống mực có chứa đầy mực hay không, và sau đó nhấn  $\otimes$  để bắt đầu nạp mực. Tiến trình nạp mực sẽ mất khoảng 20 phút.

Sahkan bahawa tangki telah diisi dengan dakwat dan kemudian, tekan  $\otimes$  untuk mula mengecas dakwat. Mengecas dakwat mengambil masa kira-kira 20 minit

पुष्टि करें कि टैंक इंक से भरा हआ है और फिर इंक चार्ज आरंभ करने के लिए 🗞 दबाएँ। इंक चार्ज होने में लगभग 20 मिनट लगता है।

Masukkan kertas pada kaset kertas dengan bagian cetak menghadap ke hawah

Nạp giấy vào hộc đựng giấy với mặt in úp xuống. Masukkan kertas ke dalam kaset kertas dengan bahagian yang boleh dicetak menghadap ke bawah.

प्रिंट किए जाने वाले भाग को नीचे की तरफ रखकर पेपर कैसेट में पेपर लोड करें।



एज़ गाइड में दिए 🔻 तीर के निशान से ऊपर पेपर को लोड न करें।

B	🛋 Paper Setup			🛋 Cassette 1	ž
	A4 1 plain papers			Paper Size	A4
	2 plain papers		•	Paper Type	plain papers
	A4 plain papers			_	
		ОК			ОК

Pilih sumber kertas, lalu pilih ukuran dan jenis kertas. Chọn nguồn giấy rồi chọn cỡ giấy và loại giấy. Pilih sumber kertas, kemudian pilih saiz dan jenis kertas.

पेपर स्रोत चुनें, फिर पेपर का आकार और प्रकार चुनें।





đăt nàv lần sau.

Tetapkan saiz dan jenis kertas untuk sumber lain. Anda boleh mengubah tetapan ini kemudian.

अन्य स्रोतों के लिए पेपर आकार और प्रकार को सेट करें। आप इन सेटिंग्स को बाद में बदल सकते हैं।



Bila lavar panduan pengaturan faks ditampilkan, ketuk 'mulai' untuk mengkonfigurasi pengaturan minimal untuk fitur faks. Jika Anda tidak ingin mengkonfigurasinya sekarang, tutup layar pengaturan faks. Layar awal akan ditampilkan dan printer siap digunakan.

Màn hình thuật sĩ cài đặt fax hiển thị, chạm Bắt đầu để thiết lập các cài đặt tối thiểu cho tính năng fax. Nếu bạn không muốn thiết lập chúng ngay, hãy đóng màn hình cài đặt fax. Màn hình chính sẽ hiển thị và máy in sẵn sàng in.

Apabila skrin wizard tetapan faks dipaparkan, ketik mula untuk mengkonfigurasi tetapan minimum untuk ciri faks. Jika anda tidak ingin mengkonfigurasinya sekarang, tutup skrin tetapan faks. Skrin laman utama dipaparkan dan pencetak sedia untuk cetakan.

फ़ैक्स सेटिंग विज़ाई स्क्रीन के प्रदर्शित होने पर, फ़ैक्स सुविधाओं के लिए न्यनतम सेटिंग्स कॉन्फ़िंगर करने के लिए प्रारंभ टैप करें। अगर आप उन्हें अभी कॉन्फ़िगर नहीं करना चाहते हैं, तो फ़ैक्स सेटिंग स्क्रीन को बंद कर दें। होम स्क्रीन प्रदर्शित होता है और प्रिंटर प्रिंटिंग करने के लिए तैयार होता है।

# 2

۲

### Windows



Masukkan CD, lalu pilih A atau B. Lắp CD rồi chon A hoặc B. Masukkan CD dan kemudian, pilih A atau B.

CD डालें, और फिर A या B चुनें।

Jika peringatan Firewall muncul, bolehkan akses untuk aplikasi Epson. Nếu cảnh báo tường lửa hiển thị, hãy cho phép truy cập các ứng dụng Epson. Jika amaran Tembok Api muncul, benarkan akses untuk aplikasi Epson.

यदि फ़ायरवॉल अलर्ट प्रदर्शित होता है, तो Epson एप्लिकेशन के लिए पहँच की अन्मति दें।

## No CD/DVD drive



http://epson.sn

Kunjungi situs web untuk memulai proses konfigurasi, menginstal perangkat lunak, dan mengkonfigurasi pengaturan jaringan.

Truy cập trang web để bắt đầu quy trình thiết lập, cài đặt phần mềm và thiết lập cài đặt mạng.

Lawat laman web untuk memulakan proses persediaan, memasang perisian dan mengkonfigurasi tetapan rangkajan.

सेटअप प्रक्रिया को आरंभ करने के लिए वेबसाइट पर जाएँ, सॉफ़्टवेयर इंस्टॉल करें तथा नेटवर्क सेटिंग कॉन्फ़िगर करें।

### iOS/Android







https://www.epsonconnect.com/

Dengan menggunakan perangkat seluler, Anda dapat mencetak dari mana saja ke printer yang kompatibel dengan Epson Connect. Kunjungi situs web untuk infomasi selengkapnya.

Khi sử dụng thiết bị di động, bạn có thể in bằng máy in tương thích Epson Connect từ bất cứ nơi nào trên thế giới. Truy cập trang web để biết thêm thông tin.

Anda boleh mencetak dari mana-mana lokasi di seluruh dunia ke pencetak serasi Epson Connect anda . Lawat laman web untuk maklumat laniut menggunakan peranti mudah alih anda

अपने मोबाइल डिवाइस का उपयोग करके, आप दुनिया के किसी भी स्थान से

अपने Epson Connect अनुकूल प्रिटर से प्रिंट कर सकते हैं। अधिक जानकारी के लिए वेबसाइट पर जाएँ।

14

## R41AG0640 Start Here Rev.C

StartHere\_Amr\_4131811\_B\_ID\_VI\_MS\_HI.indd A3 size 16/03/31

## Transporting

#### Pentina:

Jaga posisi printer saat memindahkannya. Jika tidak, tinta dapat bocor. Ketika mengangkat botol tinta, pastikan tetap tegak saat mengencangkan penutup, lalu ukur untuk mencegah kebocoran tinta.

#### **Ouan trong:**

Giữ máy in nằm ngang trong khi vận chuyển. Nếu không, mực có thể rò rỉ. Khi bạn vận chuyển bình mực, đảm bảo giữ bình thẳng đứng khi đậy chặt nút và có các biện pháp để ngăn chặn rò rỉ mực.

#### Penting:

Pastikan kedudukan pencetak stabil semasa anda memindahkannya. Jika tidak, dakwat boleh bocor.

Semasa anda memindahkan botol dakwat, pastikan botol tersebut berada dalam keadaan menegak ketika mengetatkan penutupnya dan ambil langkah untuk menghalang dakwat daripada bocor.

#### महत्वपर्णः

प्रिंटर को ले जाते समय उसका स्तर बनाएँ रखें। अन्यथा, इंक का रिसाव हो सकता है।

जब आप इंक के बोतल को किसी दूसरे स्थान पर ले जाते हैं, तो ढक्कन कसते समय इसे सीधा रखना सुनिश्चित करें और इंक को रिसने से बचाने का उपाय करें।

## **Questions?**



Anda dapat membuka panduan PDF dari ikon pintasan, atau mengunduh versi terbaru dari situs web berikut.

Bạn có thể mở các sổ hướng dẫn sử dụng PDF từ biểu tượng phím tắt, hoặc tải về các phiên bản mới nhất từ trang web sau.

Anda boleh membuka manual PDF daripada ikon pintasan atau memuat turun versi terkini dari laman web berikut.

आप PDF मैन्युअल को शॉर्टकट आइकन से खोल सकते हैं, या निम्नलिखित वेबसाइट से नवीनतम संस्करण डाउनलोड कर सकते हैं।

## http://www.epson.eu/Support (Europe)

http://support.epson.net (outside Europe)

ıs-Verordnung 3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäss EN ISO 7779.

Dis Geräf ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанн

Для пользователей из России Срок службы: 3 года

#### Türkiye'deki kullanıcılar icin

Urüye ücki Kumainina y...
AEEE Yön kumainina y...
Ürünün Sanayi ve Ticaret Bakanlığınca tespit ve ilan edilen kullanma ömrü 5 yıldır.
Tüketicilerin şikayet ve itirazları konusundaki başvuruları tüketici mahkemelerine

neyetierir	ie yapilabilir.	
Üretici:	SEIKO EPSON CORPORATION	

Adres:	3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan
Tel:	81-266-52-3131

Web. http://www.epson.com/ Windows® is a registered trademark of the Microsoft Corporation

Mac OS is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Android™ is a trademark of Google Inc.

The contents of this manual and the specifications of this product are subject to change without notice.

